

Bedienungsanleitung

Instruction Manual

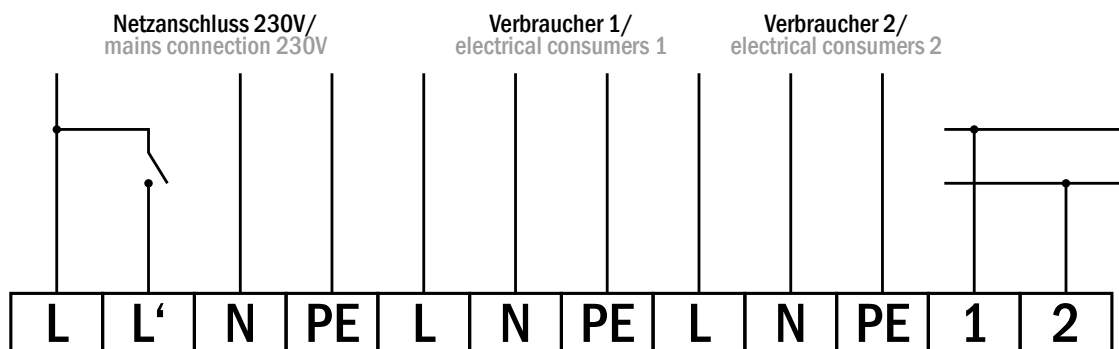
NVG



Montage

Das Geräte nur in geeigneten, trockenen Räumen montieren. Die maximale Entfernung zwischen Gerät und angeschlossenen Verbrauchern (Leuchten) beträgt 100m.

Anschluss



- 1.) Anschluss der zu versorgenden Leuchten an die dafür vorgesehenen Klemmen
- 2.) Anschluss der Netzzuleitung L, L' und PE, wobei die Stecksicherung (F1 & F2) zu entfernen sind, um vor dem Anschluss der Batterie die Anlage vom Netz zu trennen
- 3.) Anschluss der Batterieleitung an die Batterie
- 4.) Stecksicherung (F1 & F2) wieder einsetzen
- 5.) Schutzgrad (IP) des Gerätes an den Kabel Ein- und Ausführungen nach Beendigung aller Arbeiten wiederherstellen (Schutzgrad siehe Technische Daten)

Wird mit L und L' gebrückt, läuft das Gerät auf Netzbetrieb -> Dauerbetrieb der Leuchten. L' ist hierbei die geschaltete Phase. Die Leuchten können hiermit ein- bzw. ausgeschaltet werden (Spannungsversorgung über die eingebaute Umschaltweiche).

Wird nur die Klemme L aufgelegt, so arbeitet das Gerät nur bei Netzausfall, also in Bereitschaftsschaltung. L muss in jedem Fall aufgelegt werden, da sonst keine Ladung der Batterie gegeben ist. Das Gerät schaltet bei einem Netzausfall automatisch auf Notbetrieb um. Einstellungen zur Überwachung der Verbraucher 1, 2 oder 1 und 2 entnehmen Sie dem beigefügten Schaltplan.

Betrieb

Nachdem Sie das Netz zugeschaltet haben, muss die LED „Ladekontrolle“ die ordnungsgemäße Ladung der Batterie anzeigen. Nach ca. 20 Stunden Ladezeit ist die Batterie aufgeladen und das Gerät funktionsbereit.

Eine manuelle Funktionsprüfung kann durch Betätigen des roten Prüftasters oder durch die Unterbrechung der Ladephase (L) erfolgen. Eine Rückschaltung des Gerätes auf Netzbetrieb erfolgt automatisch bei loslassen des Prüftasters bzw. bei Netzwiederkehr. Nach Netzwiederkehr muss die Ladekontroll LED aufleuchten.

Installation

The system must only be installed in suitable, dry rooms. The distance between system and connected loads (lights) must not exceed 100m.

connection

- 1.) Connection of the lights to be supplied to the respective clamps
- 2.) Connection of the mains input leads L, L', N and PE, the plug-in fuses F1 & F2 have to be removed in order to disconnect the system from the mains before connecting the battery
- 3.) Connection of the battery lead to the battery
- 4.) Plug in fuses F1 & F2 again
- 5.) Re-establish the protection level (IP) of the device at the cable entrances and exits after finishing all works (protection level – see technical data)

If L is bridged with L', the system is mains-operated -> continuous operation of the lights, whereas L' represents the connected phase. Hereby the lights can be switched on and off (voltage supply via built-in UW). non-maintained mode.

L has to be connected in any case, as otherwise there will not be a battery load. The system will switch to emergency operation in case of a mains power failure.

operation

After connecting to the mains the LED „charge control“ has to show correct battery charge. After ca. 20 hours charging time the battery is fully charged and the system ready to operate.

A manual performance test can be carried out by pressing the red TEST push-button or by disconnecting the charging phase (L).

The system switches back to mains operation automatically when the TEST push-button is released or when mains power returns. After return of the mains power the charge control LED has to be on.

Überwachung

SelfControl: Information zur Überwachungs- und Abfragefunktion entnehmen Sie dem beigefügten Beiblatt (Bedienungsanleitung SelfControl)

WirelessControl: Information zur Überwachungs- und Abfragefunktion via WirelessControl entnehmen Sie den Geräteunterlagen der WirelessControl

Technische Daten

Gehäuse (H x B x T)	<input type="checkbox"/> Kunststoff 540 x 265 x 230mm <input type="checkbox"/> Kunststoff 530 x 430 x 200mm <input type="checkbox"/> Stahlblech 500 x 400 x 210mm
Schutzart	IP54
Anschlussspannung	230V +/- 10% 50/60Hz
Ausgangsspannung	230V / AC über Inverter
Gesamtanschlussleistung	<input type="checkbox"/> 20W, <input type="checkbox"/> 40W, <input type="checkbox"/> 65W, <input type="checkbox"/> 80W, <input type="checkbox"/> 120W
Versorgungszeit	<input type="checkbox"/> 1h, <input type="checkbox"/> 3h
Batterietyp, 12V OGiV	<input type="checkbox"/> 7Ah, <input type="checkbox"/> 12Ah, <input type="checkbox"/> 17Ah, <input type="checkbox"/> 28Ah, <input type="checkbox"/> 40Ah
Zul. Umgebungstemperatur	-5°C - +35°C
Wiederaufladezeit	20h
Hersteller	RP-Technik GmbH



NVG-RW-Geräte sind wartungsfrei. Achtung – keine kompensierten Leuchten verwenden! SelfControl funktioniert nur in Verbindung mit KVG-Leuchten (Starter und Drossel) sowie EVG Leuchten. Der Einsatz von LED-Leuchten ist vor Inbetriebnahme technisch abzuklären.

Sicherungsliste NVG / fuse list NVG

F1	1,00AT	5x20mm	L	Phase – Einspeisung / Phase - supply
F2	3,15AT	5x20mm	L'	Phase – Verbraucher (über UW) / Phase – consumer (over UW)
F3	2,50AT	5x20mm	B+	Schaltkontakt Inv. / Steuerung / switchung contact inv. / control
F4	0,50AT	5x20mm	L	Phase – Ladeteil primär / Phase – charging module primary
F5	2,50AT	5x20mm	L	Phase – Endstromkreis, Verbraucher 1 über Inv. / end circuit, consumer 1
F6	2,50AT	5x20mm	L	Phase – Endstromkreis, Verbraucher 2 über Inv. / end circuit consumer 2

Inverter: 100VA 300VA VA

Invertersicherung / Intern mit 40A abgesichert /
inverter fuse internally protected with 40A

monitoring

SelfControl: Informations for monitoring can you see at the attached documents (Instruction Manual SelfControl)

WirelessControl: Informations for monitoring via WirelessControl can you see at the WirelessControl manual

technical data

housing (h x w x d)	<input type="checkbox"/> plastic 540 x 265 x 230mm <input type="checkbox"/> plastic 530 x 430 x 200mm <input type="checkbox"/> sheet steel 500 x 400 x 210mm
protection class	IP54
connection voltage	230V +/- 10% 50/60Hz
output voltage	230V / AC über Inverter
total power input	<input type="checkbox"/> 20W, <input type="checkbox"/> 40W, <input type="checkbox"/> 65W, <input type="checkbox"/> 80W, <input type="checkbox"/> 120W
time of supply	<input type="checkbox"/> 1h, <input type="checkbox"/> 3h
battery type, 12V OGiV	<input type="checkbox"/> 7Ah, <input type="checkbox"/> 12Ah, <input type="checkbox"/> 17Ah, <input type="checkbox"/> 28Ah, <input type="checkbox"/> 40Ah
perm. ambient temperature	-5°C - +35°C
recharge time	20h
manufacturer	RP-Technik GmbH



NVG-RW-systems are maintenance-free. Caution – do not use compensated lights! SelfControl only function in combination with KVG-lights (starter and inductor) and EVG lights. The use of LED luminaires must be technically tested before commissioning.

Schaltung NVG-RW kompakt / circuit NVG-RW compact

